

Declaration of Sister Cities



Adopted by:

**The Honorable Bob Buckhorn
Mayor of Tampa, Florida**

and

**The Honorable Vassilis Labrinos
Mayor of Heraklion, Crete, Greece**

Whereas, the City of Tampa, Florida, USA and Heraklion, Crete, Greece, in the spirit of goodwill and friendship, desire to establish a sister city relationship;

Whereas, the City of Tampa and Heraklion desire to further friendship among our citizens, to celebrate each city's cultural treasures, to contribute to the economic development of each city for mutual benefit, and to promote the ideals of democracy and world peace by fostering goodwill and collaboration among our citizens;

Whereas, the City of Tampa and Heraklion agree to encourage and promote relationships and exchanges based on academic, cultural, tourism, educational, economic and trade opportunities;

Whereas, the City of Tampa and Heraklion, by this Agreement, celebrate and honor the Greek heritage in each of our cities and seek to foster lifelong friendships among our citizens that will contribute to the prosperity and peace of our world through person-to-person "citizen diplomacy."

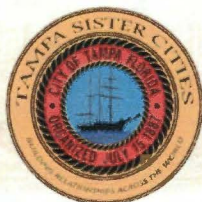
Now Therefore, the City of Tampa and Heraklion do hereby proclaim themselves Sister Cities, and declare their intent to abide by these proclamations indefinitely. On this 31st day of January, 2019, in the City of Tampa, we, the mayors of the City of Tampa, Florida and Heraklion, Crete on behalf of our two cities and its citizens, affix our signatures on this Agreement.

A handwritten signature in black ink, reading 'Bob Buckhorn', written over a horizontal line.

Bob Buckhorn
Mayor, City of Tampa

A handwritten signature in black ink, reading 'Vassilis Labrinos', written over a horizontal line.

Vassilis Labrinos
Mayor, Municipality of
Heraklion



Declaration of Sister Cities



Adopted by:

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η πόλη της Τάμπα, Φλόριδα, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, και το Ηράκλειο Κρήτης, Ελληνική Δημοκρατία, σε πνεύμα καλής θέλησης και φιλίας, επιθυμούν να δημιουργήσουν μεταξύ τους μια σχέση αδελφοποίησης·

Η πόλη της Τάμπα και το Ηράκλειο επιθυμούν να ενισχύσουν τη φιλία μεταξύ των πολιτών τους, να τιμήσουν την πολιτιστική κληρονομιά των δύο πόλεων, να συμβάλουν στην οικονομική ανάπτυξη των δύο πόλεων προς αμοιβαίο όφελος και να προωθήσουν τα ιδανικά της δημοκρατίας και της παγκόσμιας ειρήνης, ενισχύοντας την καλή θέληση και τη συνεργασία μεταξύ των πολιτών τους·

Οι πόλεις της Τάμπα και του Ηρακλείου συμφωνούν να ενθαρρύνουν και να προωθήσουν τις σχέσεις τους, καθώς και τις ανταλλαγές, στον ακαδημαϊκό, πολιτιστικό, τουριστικό, εκπαιδευτικό, οικονομικό και εμπορικό τομέα·

Οι πόλεις της Τάμπα και του Ηρακλείου, με την παρούσα Συμφωνία, αναδεικνύουν και τιμούν την ελληνική κληρονομιά και επιθυμούν να ενθαρρύνουν τη δια βίου φιλία μεταξύ των πολιτών τους, η οποία θα συμβάλει στην παγκόσμια ευημερία και ειρήνη μέσω της Διπλωματίας των Πολιτών.

Κατά συνέπεια, η Πόλη της Τάμπα και το Ηράκλειο ανακηρύσσονται Αδελφοποιημένες Πόλεις και δηλώνουν την πρόθεσή τους να παραμείνουν έτσι επ' αόριστον.

Σήμερα, την 31^η Ιανουαρίου του 2019, ημέρα Πέμπτη, στην πόλη της Τάμπα, εμείς, οι Δήμαρχοι της πόλης της Τάμπα, Φλόριδα και του Ηρακλείου Κρήτης, Ελλάδα, στο όνομα των δύο πόλεων και των πολιτών τους, θέτουμε τις υπογραφές μας σε αυτή τη Συμφωνία.

Ο Αξιότιμος Bob Buckhorn
Δήμαρχος της Πόλεως της Tampa

Ο Αξιότιμος Βασίλης Λαμπρινός
Δήμαρχος του Ηρακλείου

